качественной работе с подучетными несовершеннолетними, что в свою очередь приведет к существенному снижению числа правонарушений и преступлений, совершаемых подростками.

***

1. Арчибасова Л. А. Социальная реабилитация несовершеннолетних, совершивших преступление впервые: учебное пособие [Текст] / Л.А. Арчибасова, А.В. Кузнецов, Р.В. Черкасов. – Москва. ФГКУ «ВНИИ МВД России», 2013. – 60 с.
2. Гриценко Л. И. А.С. Макаренко: педагогика трудного детства. Волгоград. 2003. 241 с.
3. Днепров С.А., Хилук С.О. Необходимость подготовки к социально-педагогической реабилитационной деятельности в профессиональном образовании курсантов образовательных организаций системы МВД России. [Текст] / С.А. Днепров, С.О. Хилук // Право и образование. 2019. № 6. С. 52-63.
4. Днепров С.А. Кейс-стади для подготовки сотрудников правоохранительных органов к осуществлению социально-педагогической реабилитационной работы с поднадзорными гражданами [Текст]: учебное пособие / С.А. Днепров, С.О. Хилук. Российский государственный профессионально-педагогический университет. Уральский юридический институт МВД России. – Екатеринбург, 2019. – 93 с.
5. Днепров С. А., Хилук С. О. Факторный анализ отношения курсантов образовательных организаций системы МВД России к социально-педагогической реабилитации поднадзорных граждан. [Текст] / С.А. Днепров, С.О. Хилук. Муниципальное образование: инновации и эксперимент. № 5 (68) • 2019 С. 4-14
6. Селиванова О. А. Психолого-педагогическая реадaptация безнадзорных подростков в условиях открытого социума Афтореф. дисс доктора пед. наук. Тюмень, 2005. 40 с.
7. Самбур Б. Н. Трудовые лагеря в системе борьбы с подростковой беспризорностью накануне и в годы ВОВ [Текст] / Б. Н. Самбур // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2016. – № 1 (65). – С. 49–52.
8. Тарханова И. Ю. Социализация взрослых средствами дополнительного профессионального образования. Афтореф. дисс... доктора пед. наук. Кострома, 2015. 40 с.
9. Свердловская область — регион № 1 по подростковой преступности [Электронный ресурс]. – URL: <https://66.ru/news/incident/226115/> (дата обращения 05.11.2019).
10. Глава свердловского МВД приказал снизить подростковую преступность. [Электронный ресурс]. – URL: <https://fedpress.ru/news/66/society/2348306> (дата обращения 25.11.2019).

Дроботова П.С., Каппушева З.М, Складорова О.Ф.

Изучение английского посредством фильмов, сериалов и мультфильмов

Северо-Кавказский федеральный университет

МБОУСОШ №30

(Россия, Пятигорск)

doi: 10.18411/lj-11-2019-150

idsp: ljournal-11-2019-150

Аннотация

В статье авторы предприняли попытку рассмотрения вопроса изучения иностранного языка при помощи просмотра фильмов, сериалов и мультфильмов. Также описали существующие способы, с помощью которых обучение языку может стать легким, приятным и интересным процессом. Дали практические советы, с чего начать обучение и как правильно смотреть сериалы или фильмы.

Ключевые слова: просмотр фильмов, изучения языка, произношение.

Abstract

In the article, the authors attempted to consider the question of learning a foreign language by watching movies, TV shows and cartoons. They also described existing ways in which language learning can be an easy, enjoyable, and interesting process. They gave practical advice on where to start training and how to watch TV shows or movies.

Keywords: watching movies, learning a language, pronunciation.

В современном мире сложно обойтись без знаний в области английского языка. Уровень развития коммуникационных сетей и общий прогресс в целом представляет собой необходимость наличия хотя бы минимального навыка владения иностранными языками. Многие люди сегодня хотят изучить английский язык, но сталкиваются с некоторыми трудностями. Например, отсутствие языковой практики. Также немалую роль играет личный настрой человека. Ведь в первую очередь всё будет зависеть от того, какой у тебя самонастрой.

Многим кажется, что изучать английский слишком сложно и долго, ведь в нём столько правил, исключений и времён. Но существуют способы, с помощью которых обучение языку может стать легким, приятным и интересным процессом. Один из способов – это просмотр фильмов, сериалов и мультфильмов на иностранном языке.

Существует гипотеза, что, изучая языки, таким образом, человек улучшает своё аудиальное восприятие. При просмотре фильмов в оригинале мы слышим правильное произношение, а это уже улучшает дикцию и восприятие английской речи.

Все мы пользуемся современными технологиями. И кто из нас не смотрит любимые фильмы, сериалы, передачи и т. д. по телевизору или через Интернет? Ну а что, если совместить приятный процесс с полезным? Изучайте английский по любимым сериалам. Ставьте на фон передачи на иностранном языке, когда что-то делаете. Статистика показывает, что многие, кто говорит на английском, будучи не являясь его носителями, смотрят фильмы и сериалы в оригинале.

У всех людей есть свои цели, из-за которых они изучают иностранные языки. И как говорилось ранее, наличие такого стимула – самый надёжный способ обучиться языку. Ведь, когда есть цель и вы видите прогресс, тогда появляется и мотивация к продвижению вперёд и покорению новых вершин.

1. Но с чего же начать? Для начала составьте подбор фильмов и сериалов, которые подойдут для изучения английского языка. Не стоит включать в список философские, психологические и исторические фильмы. В них будет много историзмов и жаргонизмов, которые будет сложно понять начинающим. Возьмите в свой список какие-нибудь легкие комедии, мультфильмы и интересные сериалы. Один из наиболее популярных фильмов для изучения языка – это «Один дома». Многие начинают свой путь именно с него. Но вы вольны в выборе фильмов, поэтому можете стартовать со своего любимого.

2. Записывайте все незнакомые слова и узнавайте их перевод. Для этого вооружитесь тетрадью, блокнотом или каким-нибудь электронным носителем, а также переводчиком. Смотрите фильм, а если услышите незнакомое слово, то нажимайте на паузу и записывайте. Вначале лучше смотреть сериалы с субтитрами, а потом вы можете отключить их. Работать нужно только с отдельным словом или фразой, чтобы избежать перемешивания смысла слов. Также лучше записывать материал сразу со всем предложением, чтобы запоминать фразы в правильном контексте. Сленг и юмор – это те категории, которые очень важно понимать и употреблять правильно, чему вас вряд ли научит учебник. Поэтому старайтесь выписывать фразы и слова, без понимания которых будет очень сложно понять общий смысл фильма. Да, многие фильмы узко специализированы, и скорей всего некоторые фразы не попадутся вам в других, но мы будем стараться взять максимум из тех ресурсов, которые имеем.

3. Также есть и такие люди, которым не нравится все время записывать в тетрадь незнакомые слова из фильма. Что же делать в этом случае? Для начала достаточно понять 80-90% фраз широкого употребления, а уже более сложные и редкие слова выучатся со временем. Нужно учитывать, что изучение английского языка по фильмам процесс не легкий и не быстрый. Важно понимать, что прогресс у начинающего появится примерно через год, ибо этот способ изучения скорее для ленивых, чем для тех, кто быстрее и лучше хочет выучить английский язык. Поэтому нужно задаться целью и воспринимать обучение как хобби.

4. Для более лёгкого изучения английского языка по фильмам, лучше смотреть те фильмы, которые вам нравятся, которые вы смотрели много раз. Также, оптимальным вариантом является просмотр детских мультфильмов. Это могут быть мультфильмы Дисней. Если же вы хотите услышать больше «правильной» речи, лучше смотреть английские или американские фильмы. Например «Моя прекрасная леди» 1964 года на английском языке.

Как же правильно смотреть сериалы или фильмы?

- Обязательно нужно выделить свободное время, когда вы будете сосредоточены именно на фильме или сериале. Рукоделие, уборка и социальные сети лучше отложить на потом.
- Внимательно смотрите на актёров и их артикуляцией, мимикой и жестами. Так вам будет проще копировать интонацию и фонетику носителей.
- Вслушивайтесь в интонацию актёров, пытайтесь распознать настроение по тону голоса или звукам.
- Пользуйтесь субтитрами только в крайних случаях, если это документальный или исторический фильм.
- Желательно выписывать незнакомые слова и выражения.
- Если фильм, сериал или ролик учебный, обязательно делать к нему задания, лучше письменно.

Главное не забывайте применять знания на практике. Если вам удаётся в разговоре употребить новые выученные слова и фразы, то можно считать что вы не зря потратили на это время.

Итак, изучение английского может проходить легко и весело, а главное интересно и с удовольствием. Благодаря этому способу не придётся заучивать слова, они будут запоминаться сами на подсознательном уровне.

Также следует обращать внимание на то, как ты говоришь. Старайтесь использовать аутентичную речь при разговоре с друзьями, избегая книжной, неуместной в наше время. Пользуясь данным способ изучения языка, мы тренируем одновременно аудиальное восприятие, правильное фонетическое звучание слов и интонацию. Вы сами выбираете фильм, сериал или мультфильм, время и частоту занятий. Конечно, только такой подготовки будет недостаточно, если вы планируете сдавать экзамены по английскому языку. Но если вы хотите поехать в англоязычную страну, то такой подготовки очень поможет. Те, кто изучают язык в определённой тематике лучше выбирать сериалы и фильмы соответственно специфике (медицина, политика, биология и т. д.).

Таким образом, изучение иностранного языка через фильмы и сериалы очень эффективно. Такой метод поможет освоить английский язык и превратит его в интересный и легкий процесс.

***

1. Качалова Н.В. Практическая грамматика английского языка. – М.: Русский язык, 1998. – 253с.
2. Мюллер В.К. Новый англо-русский словарь. – М.: Русский язык медиа, 2006. – 946с.
3. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. – М.: Азбуковник, 2000. – 944с.
4. Смирницкий А.И. Большой русско-английский словарь. – М.: Русский язык, 2002. – 759с.
5. Practical English dictionary. – London.: Holland Enterprises, 1998. – 582с.
6. The Oxford Russian Dictionary. – Oxford – Moscow, 1999 - 612с.
7. Толковый словарь живого великорусского языка В.И. Даля. – М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2004.– 700[4]с.
8. Николаева Н. А., Волкова С. А. Изучение английского языка с помощью аутентичных фильмов // Образование и воспитание. — 2017. — №1. — С. 69-71.
9. Сорокина Н. И. Использование аутентичных фильмов в обучении английскому языку // Аграрное образование и наука. — 2016. — № 2. — С. 64.
10. Алейникова М. И. Видеофильм как средство обучения иностранному языку// Перспективы науки и образования. — 2015. — № 6(18). — С.87–90.